

OpenFit Air 2

دليل المستخدم

SHOKZ T520

تطبيق Shokz



قم بتنزيل تطبيق Shokz

يدعم تطبيق Shokz ميزات، مثل التبديل بين أوضاع المخصصة لمعادل الصوت، وميزة الاقتران المتعدد النقاط، وتخصيص وظائف الأزرار، وترقية البرنامج الثابت، وميزة العثور على سماعي الأذن الخاصتين بي، وضبط مستوى صوت نغمة المطالبة، وغيرها الكثير!

*Apple وشعار Apple علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc. مسجلتان في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى. Google Play علامة تجارية لشركة Google LLC

دليل المنتج

03	.....	محتويات العبو
05	.....	الارتداء والاستخدام
06	.....	رسم توضيحي لسמاعة الأذن
07	.....	رسم توضيحي لعلبة الشحن
08	.....	الاقتران والاتصال
10	.....	ارتداء سماعاتي الأذن
16	.....	إرشادات استخدام الزر البارز
17	.....	عناصر التحكم في الصوت
18	.....	عناصر التحكم في المكالمات
19	.....	عناصر التحكم في مستوى الصوت
20	.....	عناصر التحكم عند استخدام سماعة أذن واحدة
21	.....	الشحن
22	.....	تشغيل/إيقاف التشغيل ووضع الاستعداد
24	.....	شحن سماعاتي الأذن
25	.....	شحن علبة الشحن
26	.....	مؤشر علبة الشحن

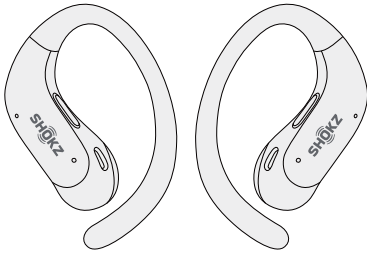
29	وظائف أخرى في تطبيق SHOKZ
30	ضبط معادل الصوت
28	الاقتران المتعدد النقاط
30	ضبط مستوى صوت نغمة المطالبة
31	إعادة الاتصال التلقائي
32	العثور على سماعاتي الأذن الخاصتين بي
33	إعادة ضبط سماعاتي الأذن

36	التنظيف والصيانة
37	التنظيف
38	تصنيف IP

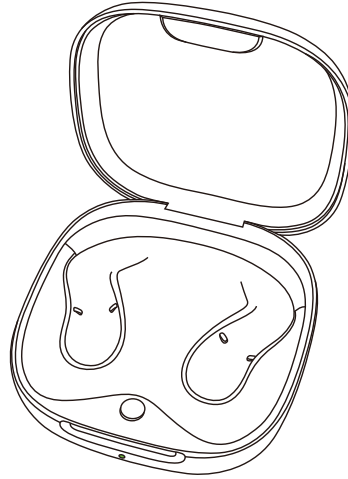
40	خدمة ما بعد البيع
41	موقع الرقم التسلسلي
42	الضمان

محتويات العبوة

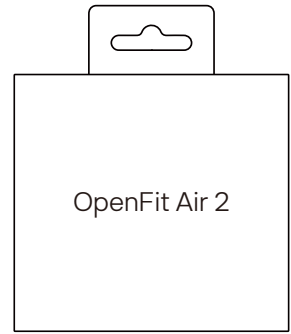
محتويات العبوة



سماعة أذن OpenFit Air 2
بتقنية Bluetooth وتصميم لا
يغلق الأذن *2



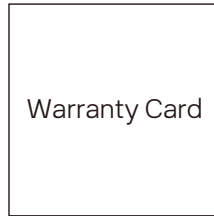
علبة شحن Open-
1* Fit Air 2



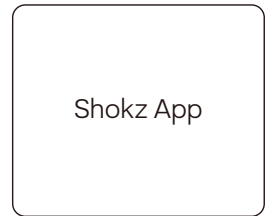
علبة تغليف OpenFit
1* Air 2



دليل مستخدم
1*



المعلومات القانونية 1*

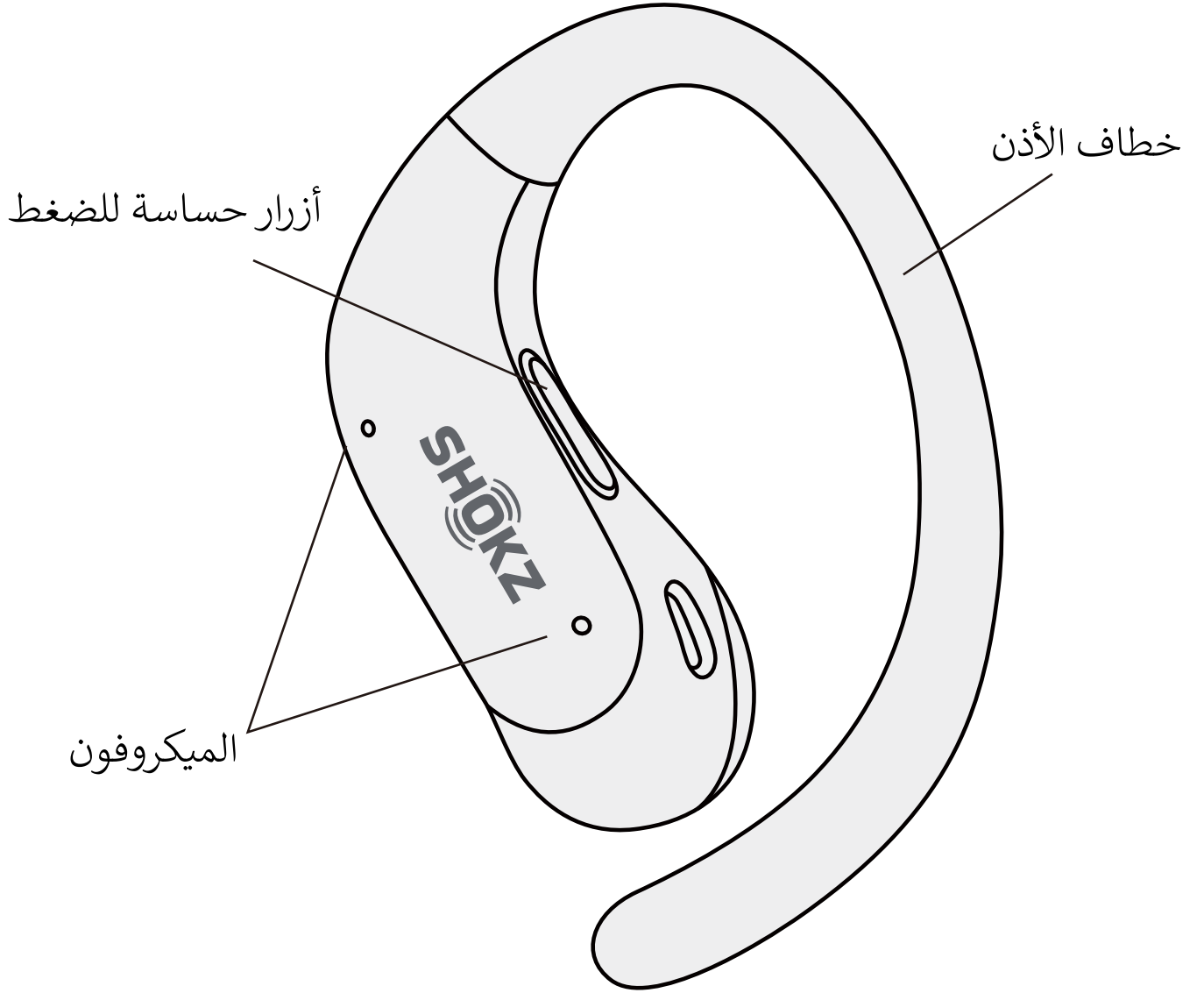


بطاقة الضمان 1*

إذا كانت أي من الملحقات المذكورة أعلاه مفقودة أو كان المنتج تالفًا، فيُرجى عدم استخدامه والتواصل مع الموزع أو فريق خدمة العملاء.
(راجع الصفحة XX: خدمة ما بعد البيع – تواصل معنا)

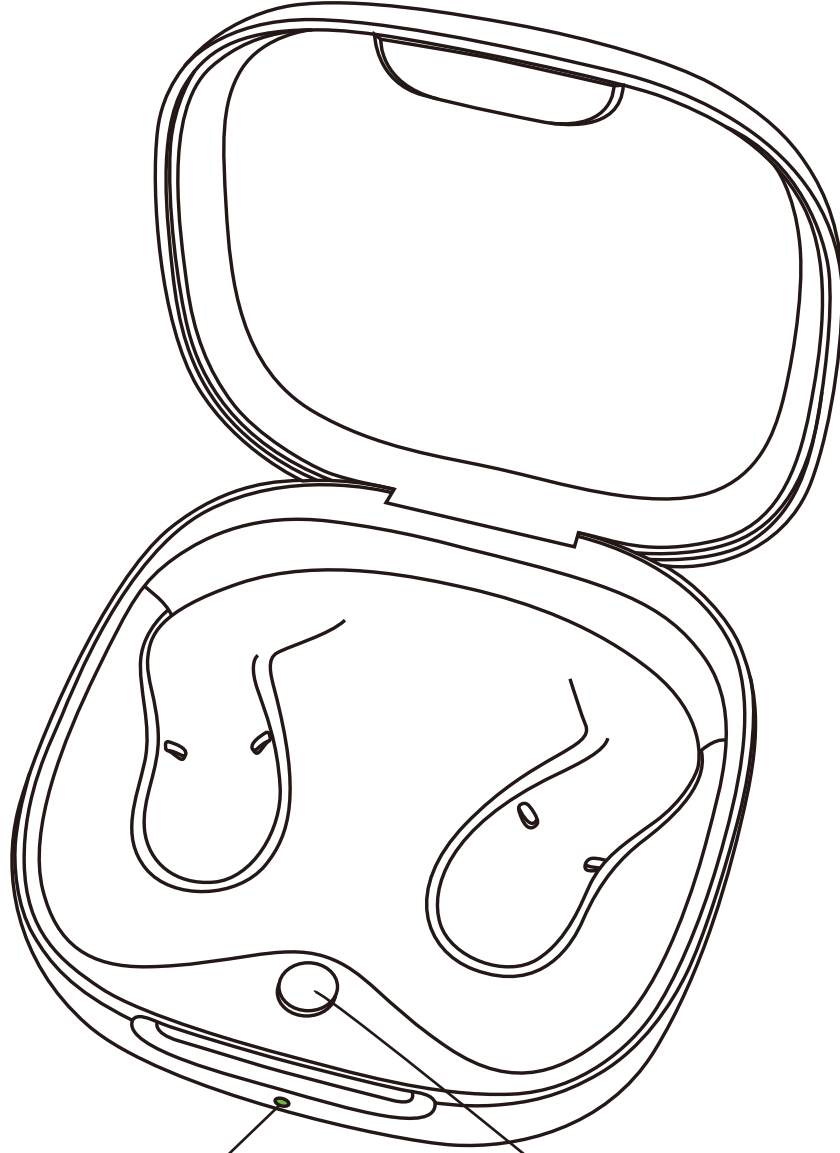
الارتداء والاستخدام

رسم توضيحي لسماعة الأذن



*يُستخدم الميكروفون للمكالمات الصوتية فقط.

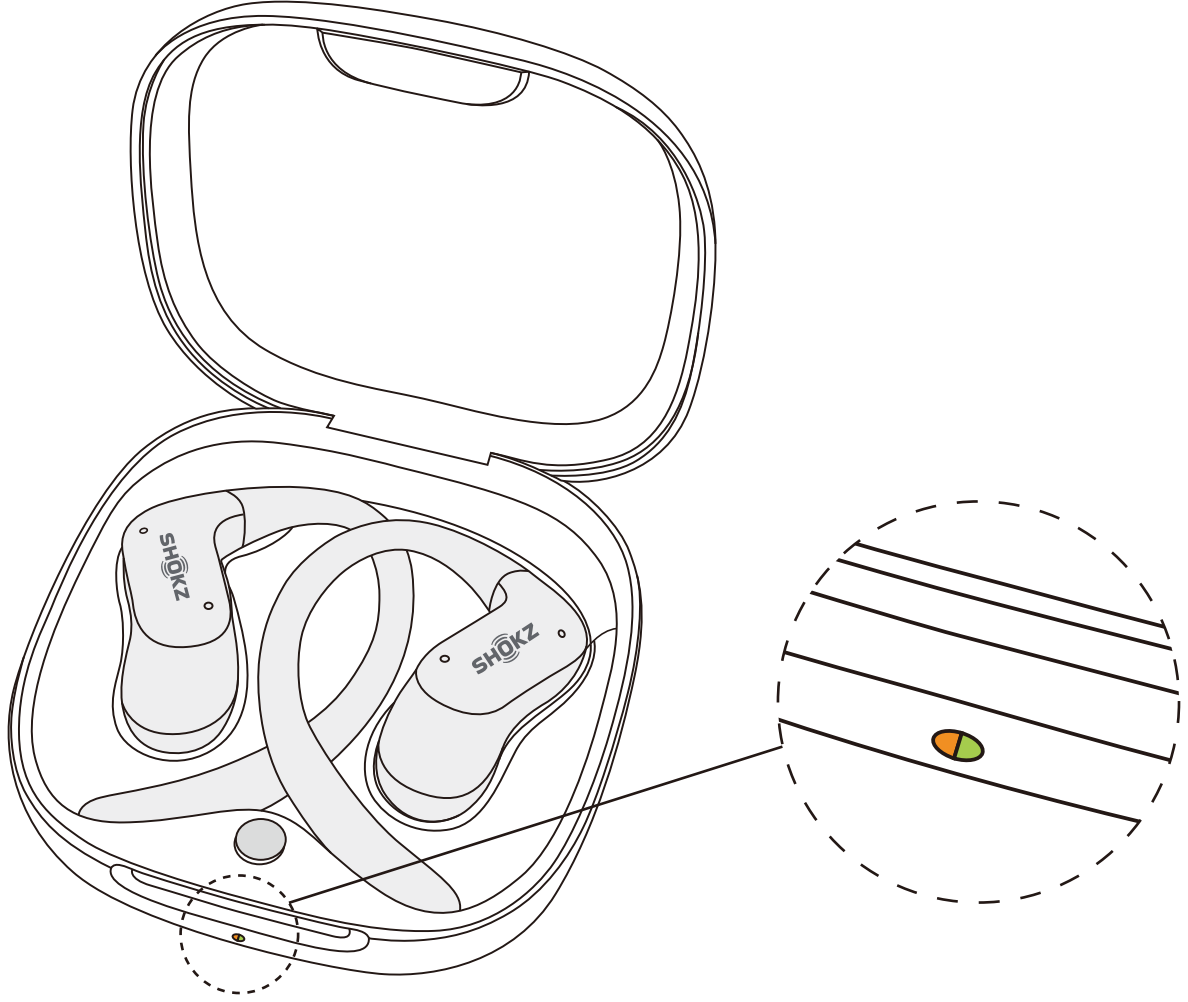
رسم توضيحي لعلبة الشحن



ضوء مؤشر علبة الشحن

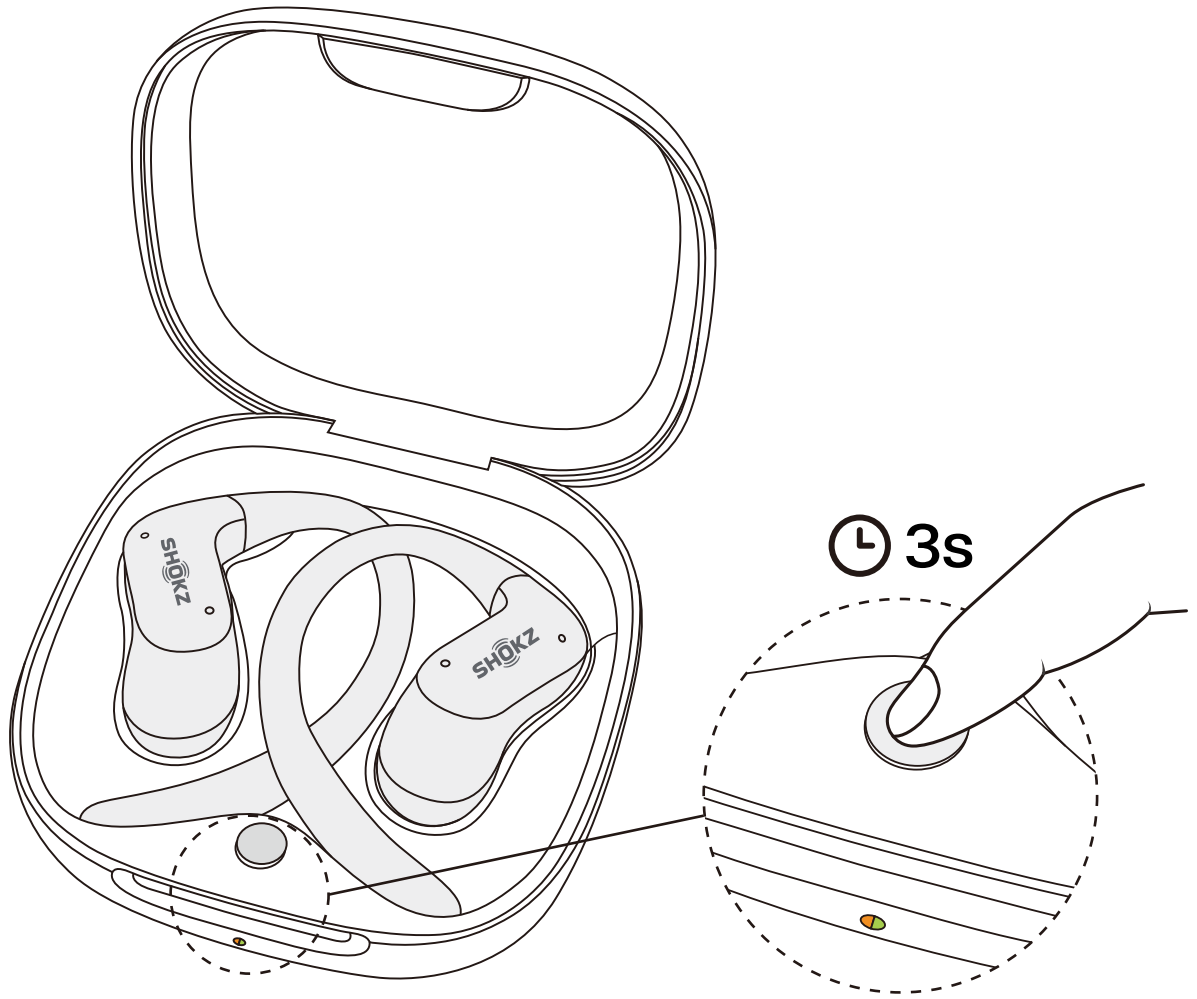
زر علبة الشحن

الاقتران والاتصال



الاستخدام لأول مرة

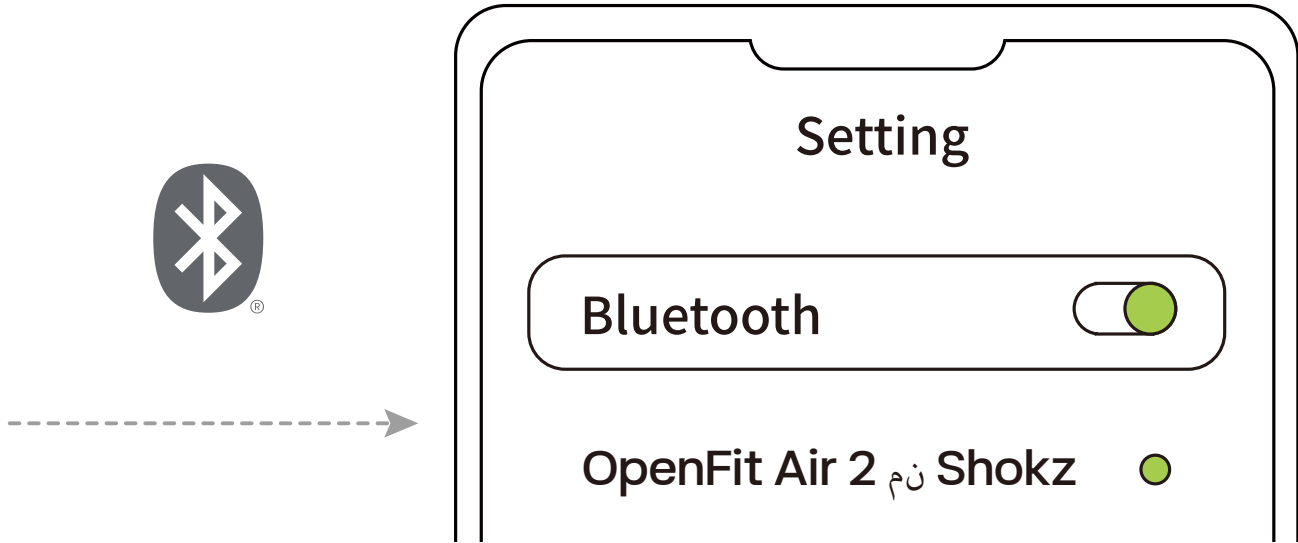
1. عند فتح علبة الشحن، تدخل سماعاتي الأذن تلقائيًا في وضع الاقتران عبر Bluetooth. وسيومض مؤشر علبة الشحن باللونين البرتقالي والأخضر بشكل متناوب.
2. افتح إعدادات Bluetooth على جهازك، ثم اختر "OpenFit Air 2 by Shokz" لإجراء الاتصال.



لإعادة اقتران سماعتي الأذن

1. ضع كلتا سماعتي الأذن داخل علبة الشحن.
2. اضغط على الزر الموجود داخل علبة الشحن مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ. سيومض مؤشر علبة الشحن باللونين البرتقالي والأخضر بشكل متناوب، تأكيدًا على دخول سماعتي الأذن في وضع الاقتران.

3. شغل ال Bluetooth على جهازك، وحدد "OpenFit Air 2 by Shokz". سيؤكد جهازك نجاح الاتصال عند اكتمال الاقتران.



*بمجرد إتمام الاقتران، ستتوقف سماعتي الأذن تلقائيًا عن العمل وتنفصل عن اتصال Bluetooth عند وضعها داخل علبة الشحن وإغلاق الغطاء. وستعمل تلقائيًا وتُعيد الاتصال بآخر جهاز تم الاقتران به عند فتح الغطاء.

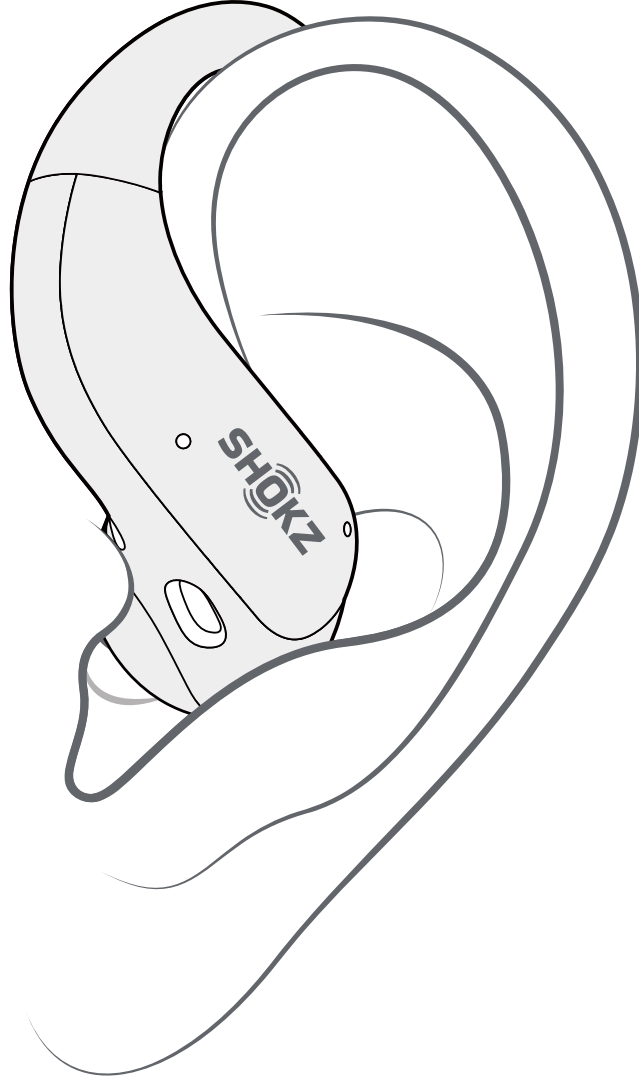
*إذا انقطع اتصال سماعتي الأذن بعد خروجهما من نطاق Bluetooth، فستُعيد الاتصال تلقائيًا خلال 3 دقائق من عودتهما إلى نطاق الاتصال. وإذا مضت أكثر من 3 دقائق، فاستخدم أي إيماة من إيماة الزر البارز لإعادة الاتصال.

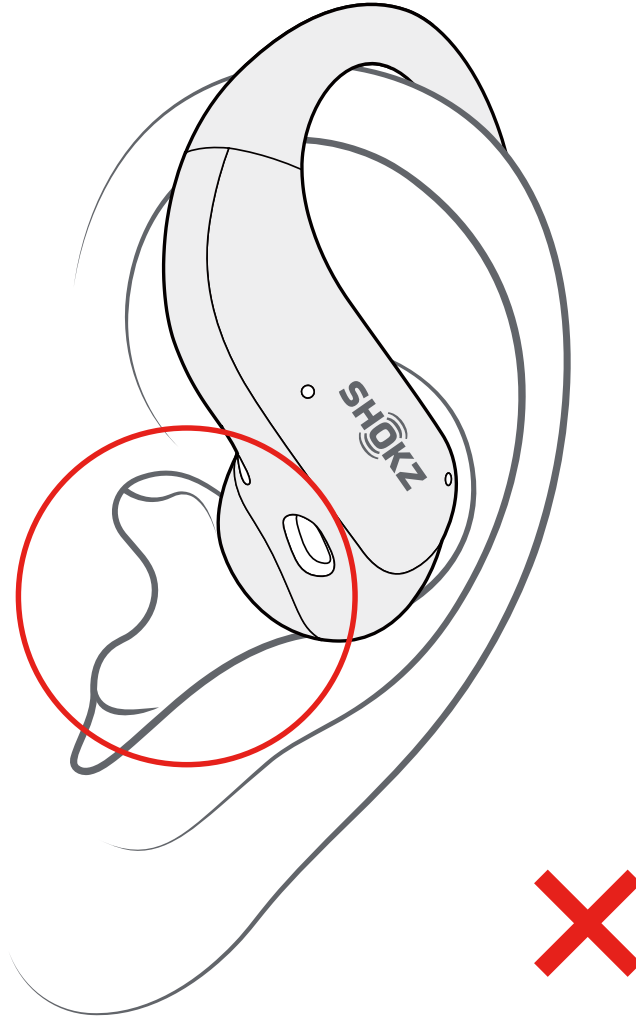
ارتداء سماعاتي الأذن



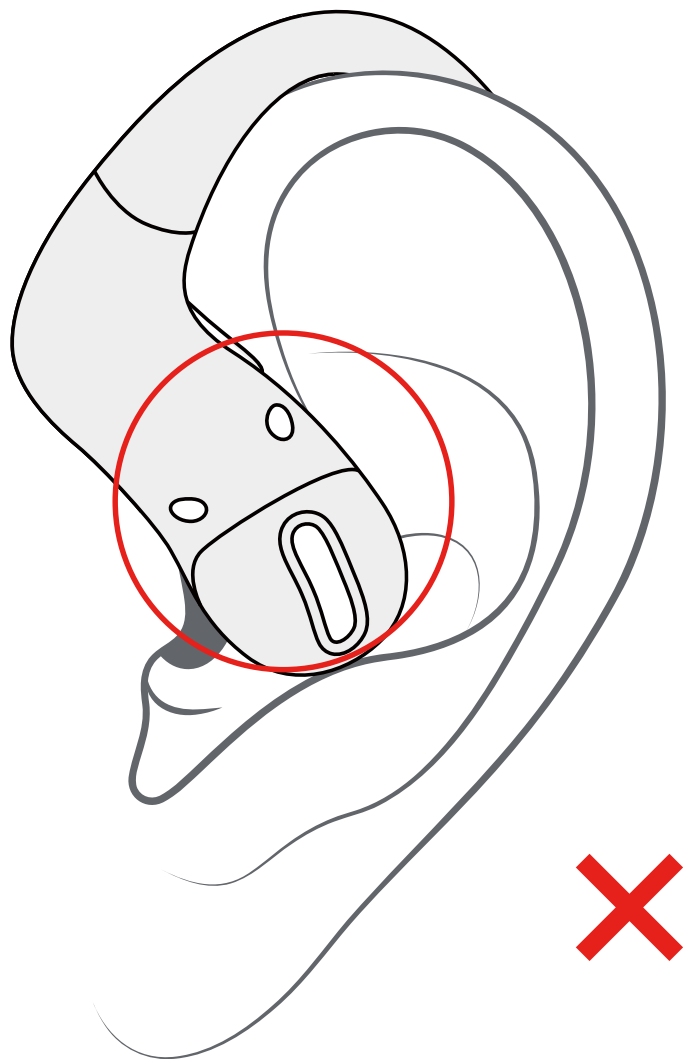
1. أزل سماعاتي الأذن من علبة الشحن.
2. ضع مكبر الصوت فوق أذنيك.

3. أدِر سماعتي الأذن برفق إلى الخلف، ما يسمح للخطاف بالالتفاف حول أذنيك.

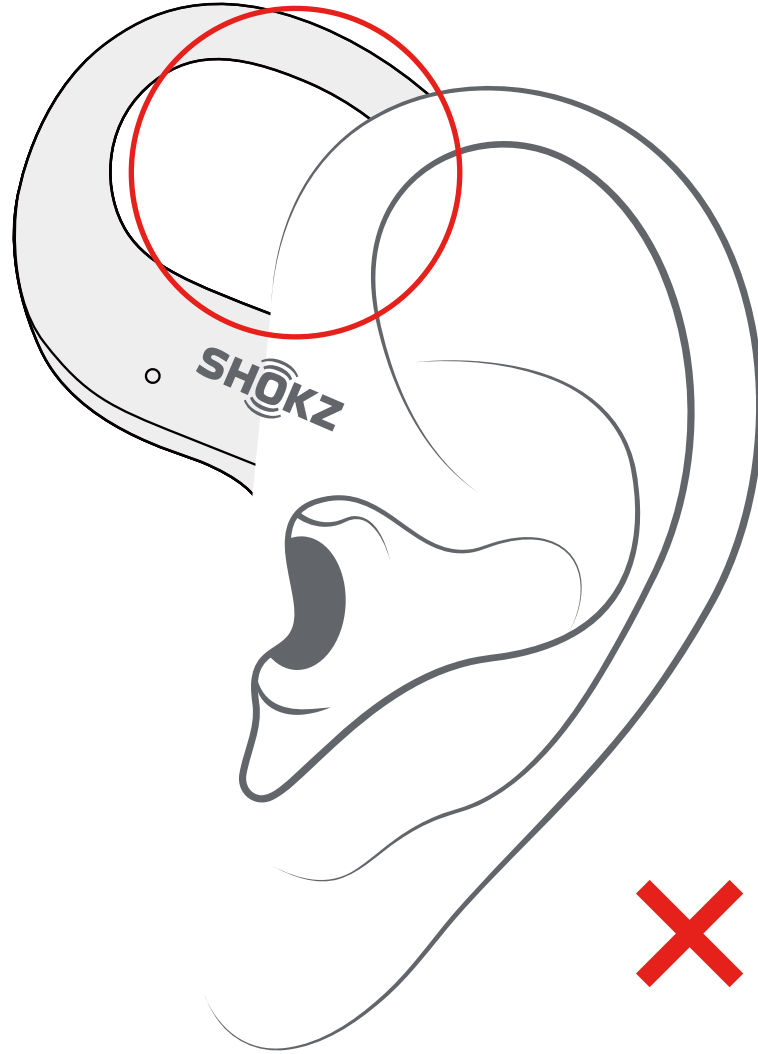




السماعة غير محاذية لقناة الأذن.



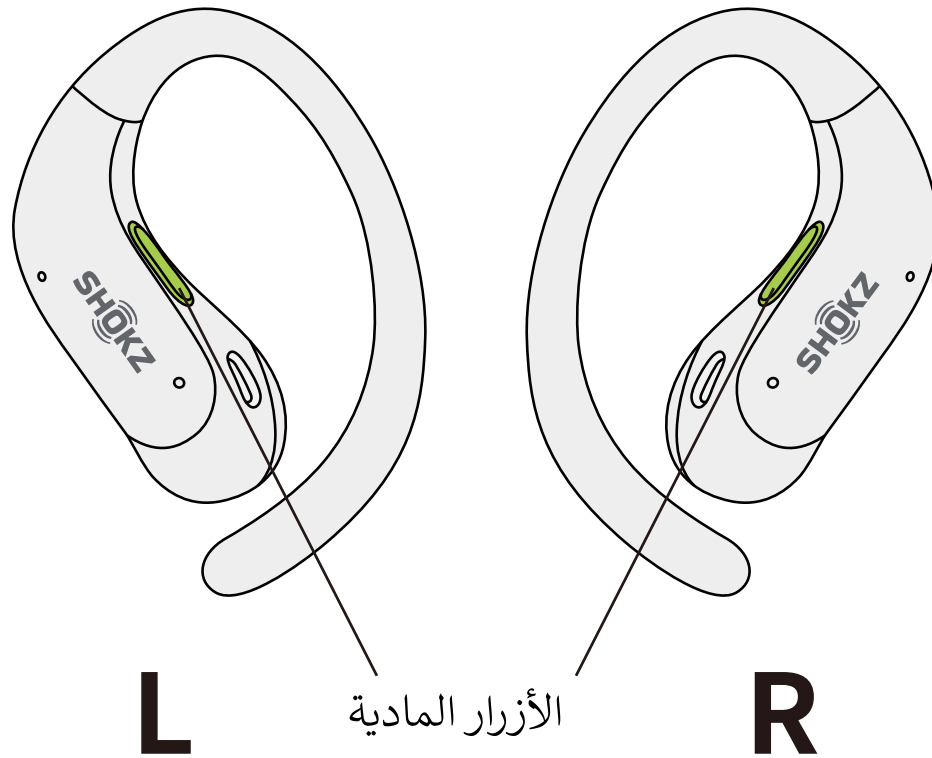
سماعاتي الأذن غير مُرتداة بالشكل الصحيح، إذ
تكون مكبرات الصوت متجهة إلى الخارج.



توجد مسافة كبيرة فارغة أمام خطاف الأذن.

إرشادات استخدام الزر البارز

عناصر التحكم في الصوت



L or R	● تشغيل الصوت/إيقافه مؤقتًا ▶|| في أثناء تشغيل الصوت، اضغط مرة واحدة على أي من الزرين
	● ● المقطع الصوتي التالي ▶▶ في أثناء تشغيل الصوت، اضغط مرتين على أي من الزرين
	● ● ● المقطع الصوتي السابق ◀◀ في أثناء تشغيل الصوت، اضغط 3 مرات على أي من الزرين

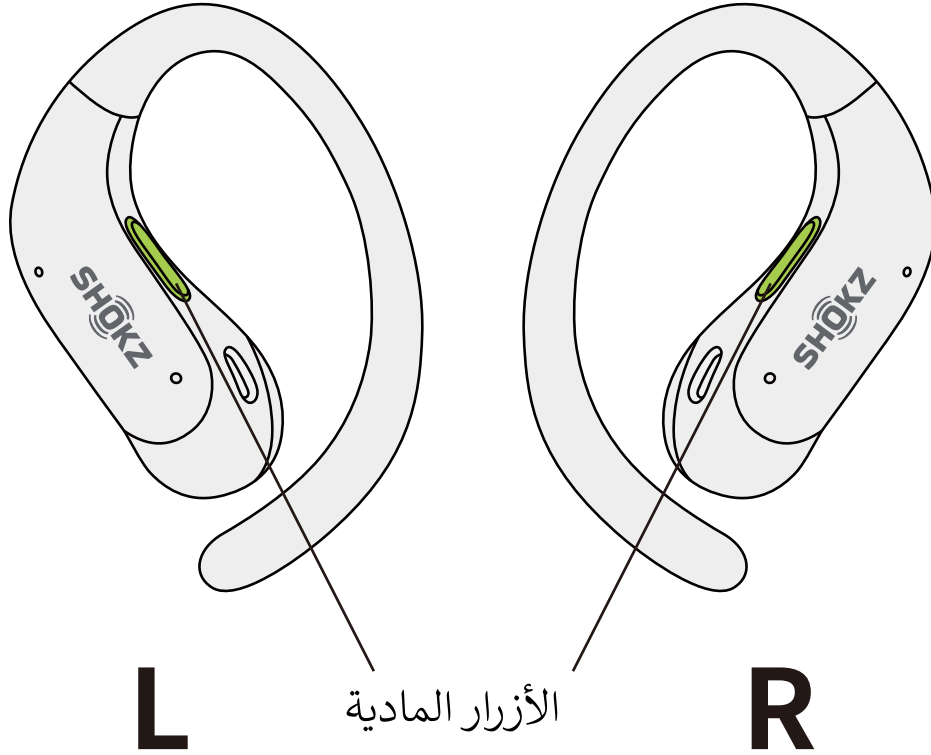
* قد تختلف الوظائف باختلاف البرنامج أو الجهاز المستخدم.

عناصر التحكم في المكالمات



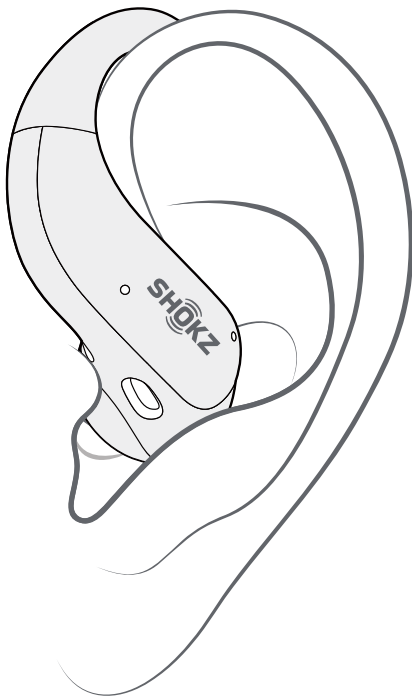
L or R	 الرد على مكالمة 
	في أثناء ورود مكالمة، اضغط مرة واحدة على أي من الزرين
	 إنهاء مكالمة 
	في أثناء ورود المكالمة، اضغط مرة واحدة على أي من الزرين
	 رفض مكالمة 
	في أثناء ورود مكالمة، اضغط مرتين على أي من الزرين

عناصر التحكم في مستوى الصوت

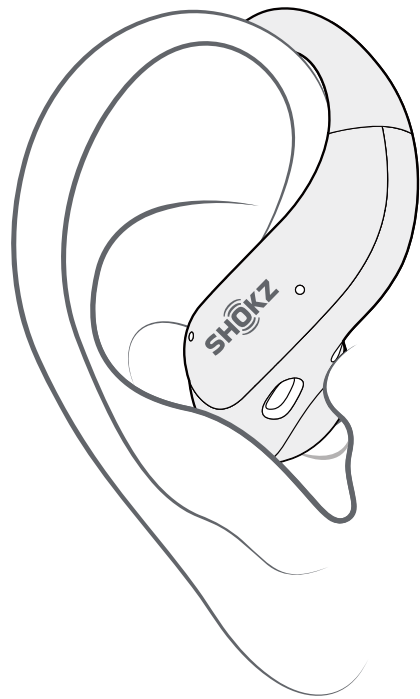


L	 خفض مستوى الصوت بمقدار درجة واحدة في أثناء تشغيل الصوت أو في أثناء إجراء مكالمة، اضغط مع الاستمرار على الزر الأيسر.
R	 رفع مستوى الصوت بمقدار درجة واحدة في أثناء تشغيل الصوت أو في أثناء إجراء مكالمة، اضغط مع الاستمرار على الزر الأيمن.
#الضبط المستمر لمستوى الصوت في أثناء تشغيل الصوت أو في أثناء إجراء مكالمة، اضغط مع الاستمرار على الزر المناسب لزيادة مستوى الصوت أو خفضه بشكل متواصل.	

عناصر التحكم عند استخدام سماعة أذن واحدة



L

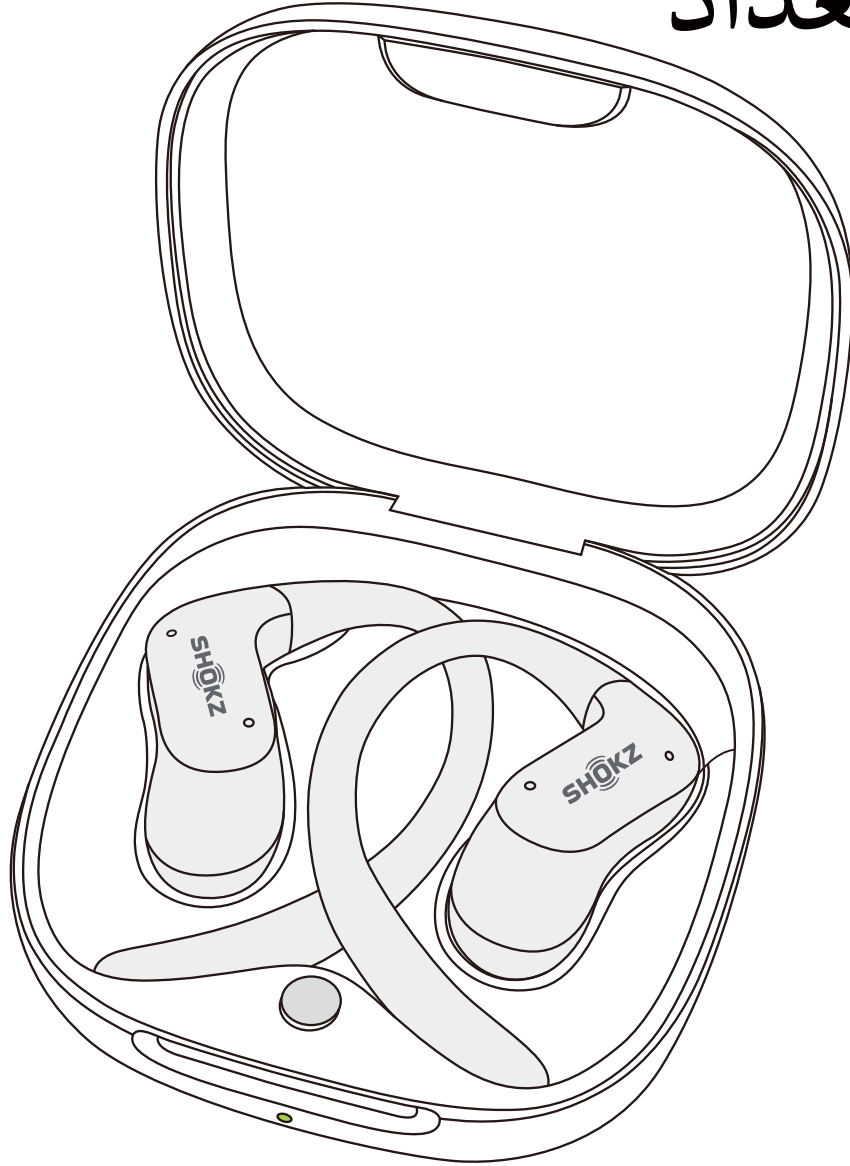


R

يمكن استخدام كل من سماعتي الأذن بشكل مستقل لتشغيل الصوت أحادي القناة أو لإجراء المكالمات. وعند استخدام سماعة أذن واحدة فقط، تظل وظائف الزر كما هي من دون تغيير.

الشحن

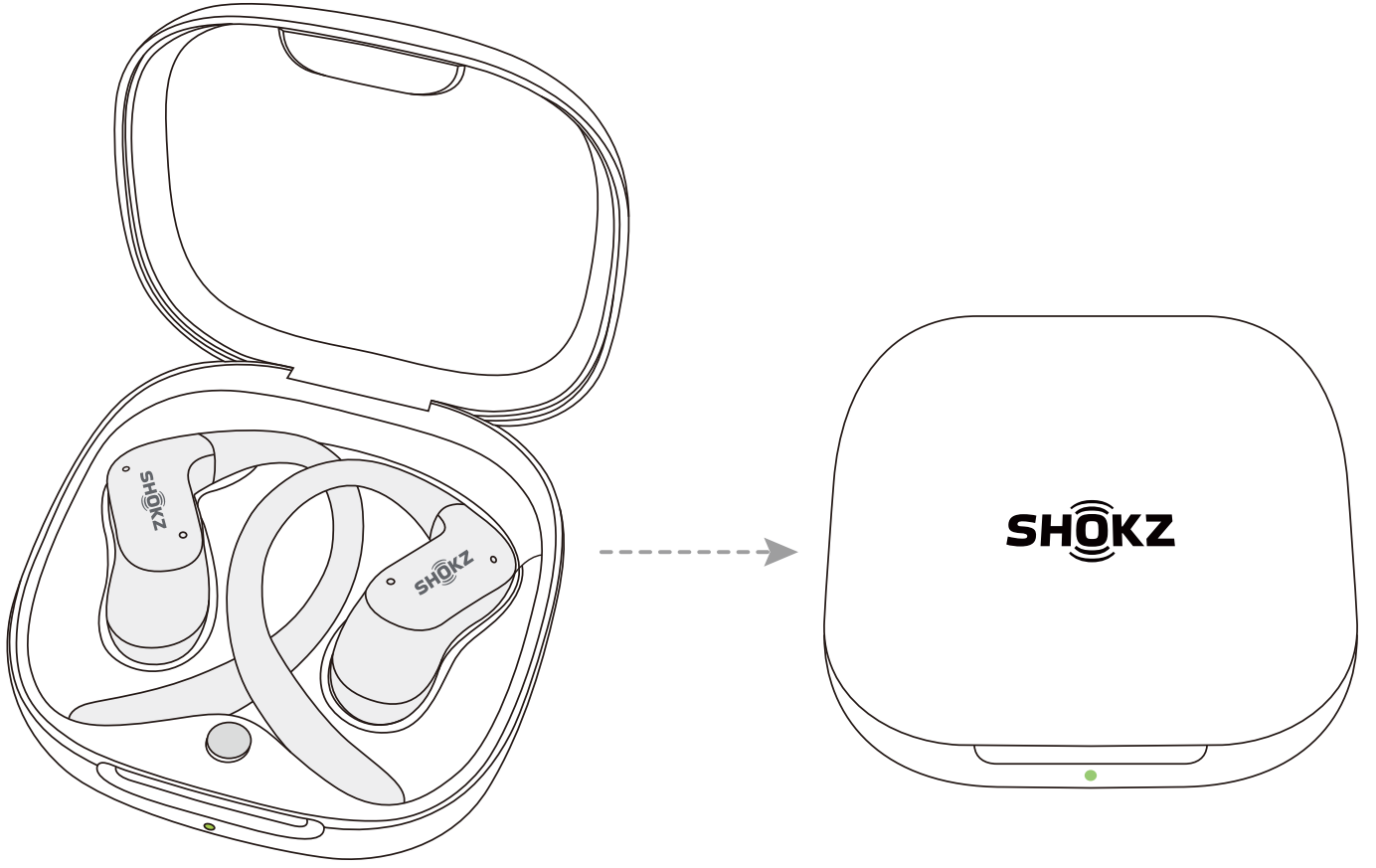
تشغيل/إيقاف التشغيل ووضع الاستعداد



1. التشغيل

عند وجود سماعتي الأذن داخل علبة الشحن، سيؤدي فتح العلبة إلى تشغيلها تلقائيًا، كما سيضيء مؤشر علبة الشحن.

ملاحظة: بعد إخراج سماعتي الأذن من علبة الشحن، يُنصح بإغلاق العلبة للمساعدة في الحفاظ على عمر البطارية ومنع دخول الأوساخ إليها.



2. إيقاف التشغيل

ضع كلتا سماعتي الأذن داخل علبة الشحن وأغلق الغطاء. ستتوقف سماعتي الأذن عن العمل تلقائيًا.

3. وضع الاستعداد

إذا لم تكن سماعتنا الأذن خارج علبة الشحن واستمر عدم اتصالهما بأي جهاز لمدة 3 دقائق، فستدخلان في وضع الاستعداد للمساعدة في الحفاظ على طاقة البطارية.

شحن سماعتي الأذن



● مستوى البطارية مرتفع

● مستوى البطارية منخفض

ضع سماعتي الأذن في علبة الشحن. عند وضعهما بشكل صحيح، سيضيء ضوء المؤشر على علبة الشحن. أغلق الغطاء لبدء الشحن التلقائي.

*ملاحظة: يعرض مؤشر علبة الشحن مستوى شحن سماعتي الأذن الموجودتين داخلها:

- يشير اللون الأخضر إلى مستوى شحن مرتفع

- يشير اللون البرتقالي إلى مستوى شحن منخفض.

عند وجود سماعتي الأذن داخل علبة الشحن، يعرض المؤشر مستوى شحن السماعة الأقل شحنًا.

يستغرق شحن سماعتي الأذن بالكامل داخل علبة الشحن حوالي 60 دقيقة.

قبل الشحن، تأكد من أن علبة الشحن تحتوي على مستوى شحن كافٍ.

شحن علبة الشحن



صِل كابل الشحن USB-C بعلبة الشحن وصِل الطرف الآخر بشاحن حائط معتمد. في أثناء الشحن، سيظل المؤشر البرتقالي الموجود على الجزء الخارجي من علبة الشحن مضاءً، ما يدل على أن علبة الشحن قيد الشحن. وعندما يتحول المؤشر إلى ضوء أخضر ثابت، فهذا يعني أن علبة الشحن قد اكتمل شحنها.

*ملاحظة: يستغرق شحن علبة الشحن بالكامل باستخدام كابل شحن USB-C حوالي 100 دقيقة.

تعمل علبة الشحن بجهد USB قياسي يبلغ 5 فولت $\pm 5\%$. لا يُنصح باستخدام مصدر طاقة عالي الجهد لشحن سماعتي الأذن.

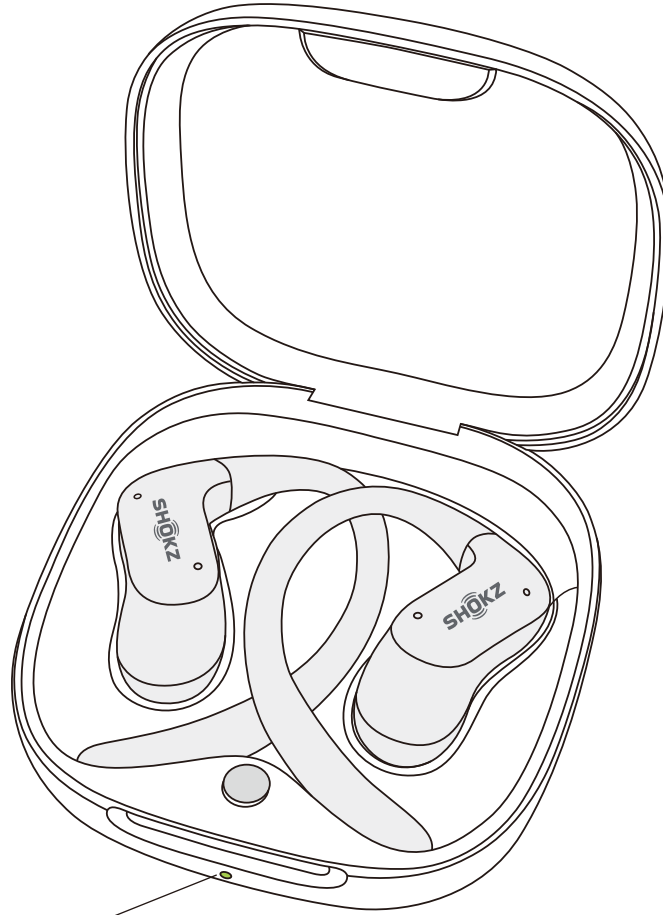
قبل الشحن، تأكد من أن منفذ الشحن جاف وخالي من العرق أو أي سوائل أخرى. إذا وُجد أي سائل داخل منفذ الشحن، فامسحه باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة.

تعتمد بيانات مدة الشحن المذكورة أعلاه على اختبارات أجريت في مختبرات Shokz المتخصصة. قد تختلف مدة الشحن الفعلية بحسب الظروف البيئية ووظائف المنتج وعادات الاستخدام.

لا يدعم هذا المنتج الشحن اللاسلكي. لا تضع المنتج على شاحن لاسلكي لشحنه.

مؤشر علبة الشحن

مؤشر علبة الشحن



مؤشر علبة الشحن

1. مستوى شحن سماعتي الأذن داخل علبة الشحن

عند وجود سماعتي الأذن داخل علبة الشحن، يعرض المؤشر مستوى شحنهما كما يلي:

إذا كان مستوى الشحن أعلى من 80%	عند فتح علبة الشحن، فيضيء المؤشر باللون الأخضر لمدة 5 ثوانٍ ثم ينطفئ.
إذا كان مستوى الشحن أقل من 80%	عند فتح علبة الشحن، فيضيء المؤشر باللون البرتقالي لمدة 5 ثوانٍ ثم ينطفئ.

*ملاحظة: إذا كانت سماعتنا الأذن داخل علبة الشحن، فسيعرض المؤشر مستوى شحن السماعة الأقل شحنًا.



مؤشر علبة الشحن

2 عند إخراج سماعتي الأذن من علبة الشحن وعدم توصيلها بمصدر طاقة خارجي
عند إخراج سماعتي الأذن من علبة الشحن وعدم توصيلها بمصدر طاقة، يعرض المؤشر
مستوى شحن علبة الشحن كما يلي:

إذا كان مستوى شحن علبة الشحن أعلى من 40%	عند فتح علبة الشحن أو إغلاقها، يضيء المؤشر باللون الأخضر لمدة 5 ثوانٍ ثم ينطفئ.
إذا كان مستوى شحن علبة الشحن أقل من 40%	عند فتح علبة الشحن أو إغلاقها، يضيء المؤشر باللون البرتقالي لمدة 5 ثوانٍ ثم ينطفئ

3 التوصيل بمصدر طاقة خارجي

الشحن	يظل المؤشر البرتقالي مضاءً.
اكتمل الشحن	يظل المؤشر الأخضر مضاءً.

4. حالات أخرى

الاقتران	يومض المؤشر باللونين البرتقالي والأخضر بشكل متناوب.
إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع	يومض المؤشر البرتقالي لمدة 5 ثوانٍ ثم ينطفئ.

وظائف أخرى في تطبيق Shokz

ضبط معادل الصوت

1. يمكنك تخصيص الصوت من خلال تطبيق Shokz.
2. يتضمن تطبيق Shokz 4 أوضاع صوتية معدّة مسبقًا: الوضع القياسي، والوضع الصوتي، ووضع الجهير، والوضع الخاص. يمكنك معاينة كل وضع في التطبيق.
3. تأكد من توصيل سماعتي الأذن بهاتفك، ثم افتح تطبيق Shokz.
4. ضمن خيارات ملف الصوت، اضغط على أحد الأوضاع المعدّة مسبقًا لتطبيقه، أو اضغط على "تخصيص" لتخصيص الصوت.

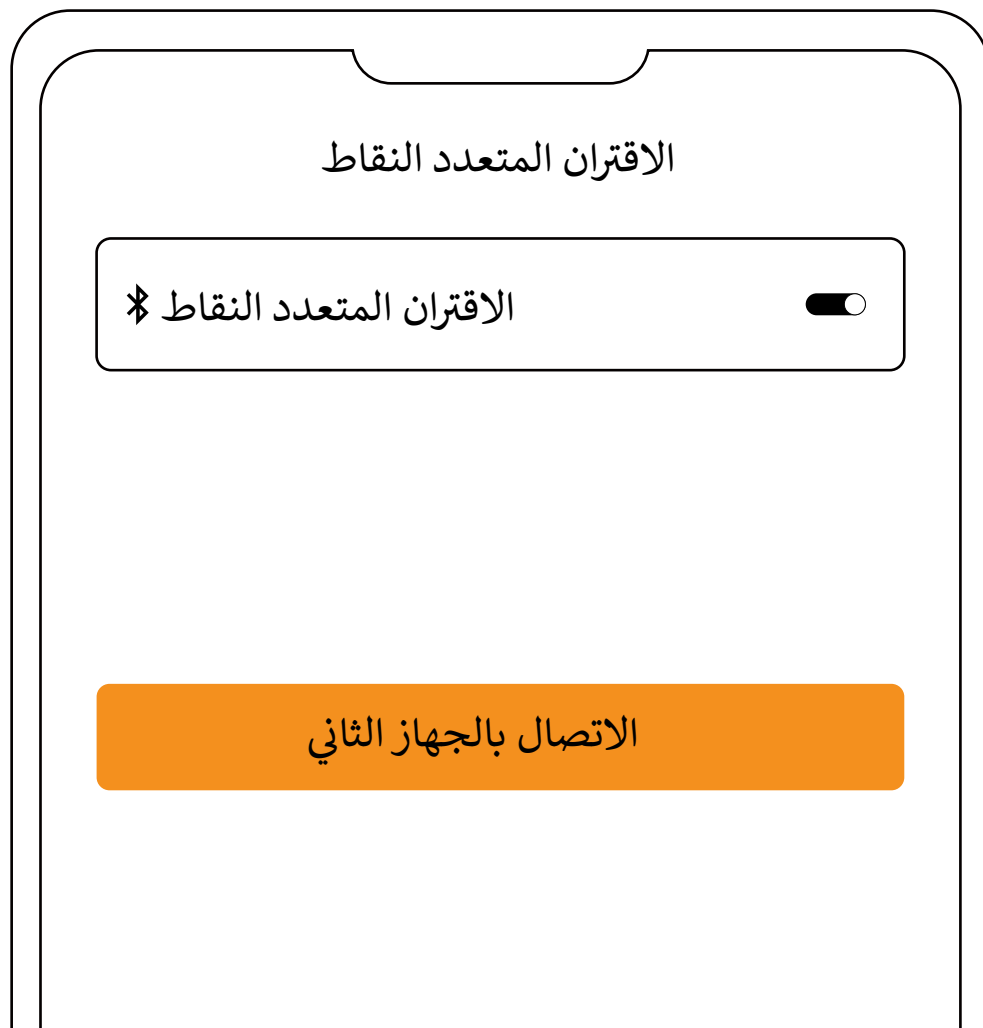
الاقتران المتعدد النقاط

قبل البدء، تأكد من تحديث تطبيق Shokz إلى أحدث إصدار من App Store، ومن تحديث البرنامج الثابت لسماعتي الأذن إلى أحدث إصدار. تأكد أيضًا من تمكين Blue-tooth على أجهزتك.

1. وصل سماعتي الأذن بهاتفك أولاً، ثم اختر "الاقتران المتعدد النقاط" في تطبيق Shokz.



2. في النافذة المنبثقة، تأكد من تفعيل ميزة الاقتران المتعدد النقاط.
3. حدد "الاتصال بالجهاز الثاني"، ثم اتبع التعليمات لإنشاء اتصال.



4. بمجرد توصيل سماعتي الأذن بجهازين، يمكنك إدارة اتصالات Bluetooth الخاصة بهما من خلال تطبيق Shokz.

ضبط مستوى صوت نغمة المطالبة

إعدادات المطالبة

مستوى صوت نغمة المطالبة

منخفض

متوسط

مرتفع

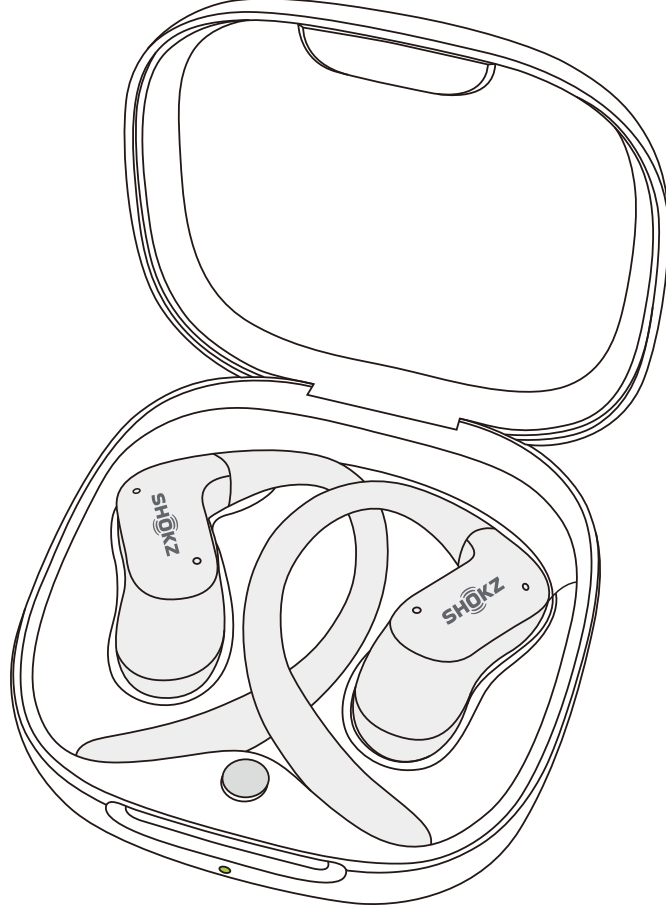
☐

☐

☐

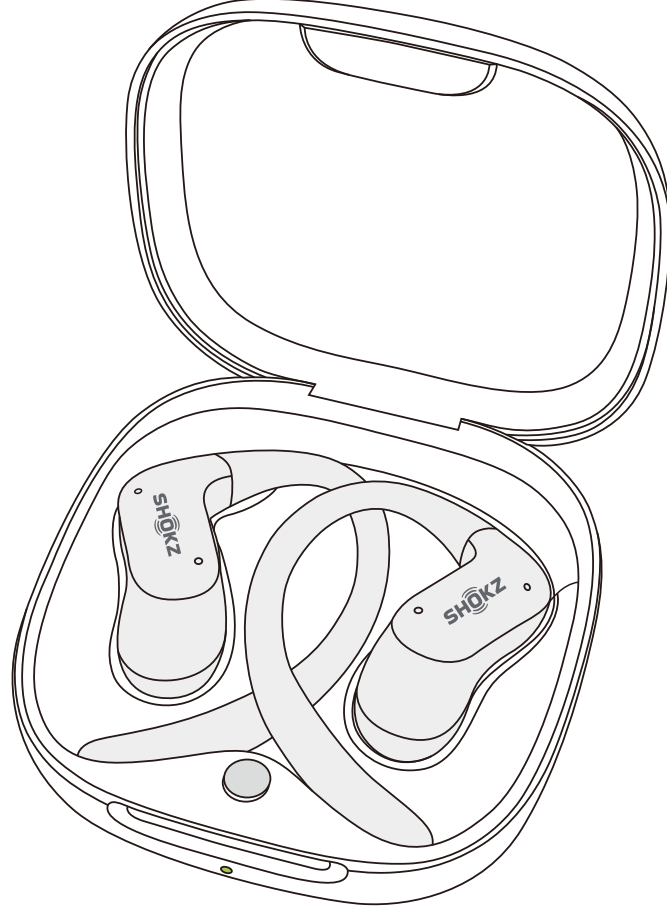
1. يمكن ضبط مستوى صوت المطالبة في تطبيق Shokz
2. بعد فتح التطبيق، انقر فوق الرمز (🔊) وحدد "إعدادات المطالبة" لضبط مستوى الصوت المطلوب على منخفض أو متوسط أو مرتفع.

إعادة الاتصال التلقائي



1. عند تشغيل سماعتي الأذن، ستُعيدان الاتصال تلقائيًا بآخر جهاز تم الاقتران به. وسيؤكد صدور نغمة المطالبة نجاح الاتصال.
 2. إذا خرجت سماعتنا الأذن من نطاق اتصال Bluetooth، فستُعيدان الاتصال تلقائيًا عند العودة إلى نطاق الاتصال، شرط ألا تتجاوز مدة الانقطاع 3 دقائق.
- * تأكد من أن جهازك قيد التشغيل، ويقع ضمن نطاق لا يتجاوز 33 قدمًا (10 أمتار)، وأن ميزة Bluetooth ممكنة.

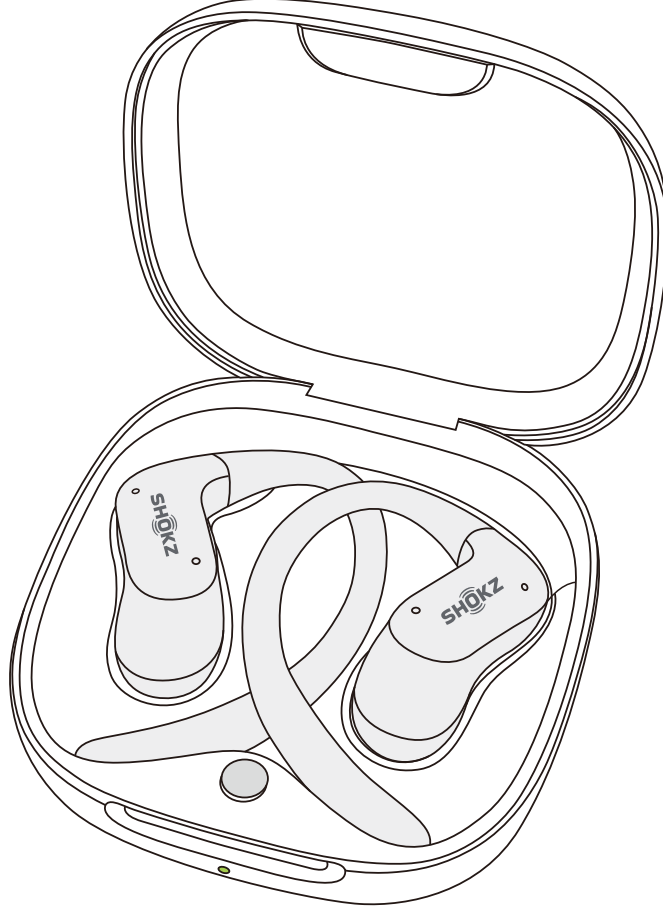
العثور على سماعاتي الأذن الخاصتين بي



1. واصل سماعاتي الأذن بهاتفك، ثم افتح تطبيق Shokz واختر "العثور على سماعاتي الأذن الخاصتين بي".
2. اختر سماعة الأذن التي تريد تحديد موقعها.
3. اضغط على "إصدار رنين من السماعة اليسرى" أو "إصدار رنين من السماعة اليمنى". ستصدر سماعة الأذن رنينًا متواصلًا لمساعدتك في العثور عليها.

*ملاحظة: لا تستخدم هذه الميزة في أثناء ارتداء سماعاتي الأذن.

إعادة ضبط سماعتي الأذن



1. تؤدي إعادة الضبط إلى حذف كل الأجهزة المقترنة واستعادة الإعدادات الافتراضية.
2. ضع سماعتي الأذن داخل علبة الشحن، واترك الغطاء مفتوحًا.
3. اضغط على الزر الموجود داخل علبة الشحن مع الاستمرار لمدة 15 ثانية. سيومض المؤشر البرتقالي لمدة 5 ثوانٍ ثم ينطفئ، ما يشير إلى اكتمال إعادة الضبط. بعد ذلك، سيومض المؤشر باللونين البرتقالي والأخضر بالتناوب، للدلالة على أن سماعتي الأذن جاهزتان للاقتزان.

التنظيف والصيانة

التنظيف

1. تنظيف سماعي الأذن

استخدم قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لمسح سماعي الأذن. عند تنظيف الشبكة الموجودة على سماعة الأذن، استخدم عودًا قطنيًا نظيفًا وجافًا لإزالة أي أوساخ أو شمع أذن عالق بها برفق، ثم امسحها بقطعة قماش ناعمة.

***ملاحظة:**

• توقف عن استخدام سماعي الأذن وافصلهما عن كل الأجهزة قبل إجراء التنظيف والصيانة.

• هذا المنتج غير مقاوم للماء؛ لذا لا تشطف سماعي الأذن بالماء مباشرة، ولا تستخدم جهاز تنظيف بالموجات فوق الصوتية.

• احرص على عدم دخول أي سوائل إلى فتحات سماعي الأذن.

• لتجنب إتلاف سماعي الأذن أو تشوههما أو تغير لونهما، لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو المنظفات على شكل بخاخ أو المنظفات عالية التركيز أو سوائل التنظيف الكيميائية أو الكحول أو المذيبات المحتوية على الأسيتون. لا تستخدم أي أدوات حادة أو كاشطة لتنظيف سماعي الأذن.

2. تنظيف علبة الشحن

استخدم قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لمسح علبة الشحن. استخدم فرشاة نظيفة وجافة ذات شعيرات ناعمة لإزالة أي أوساخ من منفذ الشحن. استخدم عودًا قطنيًا نظيفًا وجافًا لمسح نقاط تلامس الشحن داخل علبة الشحن برفق.

***ملاحظة:**

• افصل علبة الشحن عن كابل الشحن قبل إجراء التنظيف والصيانة.

• لا تستخدم أدوات كاشطة لتنظيف علبة الشحن.

تصنيف IP

خضع هذا المنتج للاختبار في ظروف مخبرية خاضعة للرقابة، وهو مقاوم لرذاذ الماء. تتمتع سماعتنا الأذن بتصنيف IP55، بينما تتمتع علبة الشحن بتصنيف IP54 وفقًا لمعيار IEC 60529.

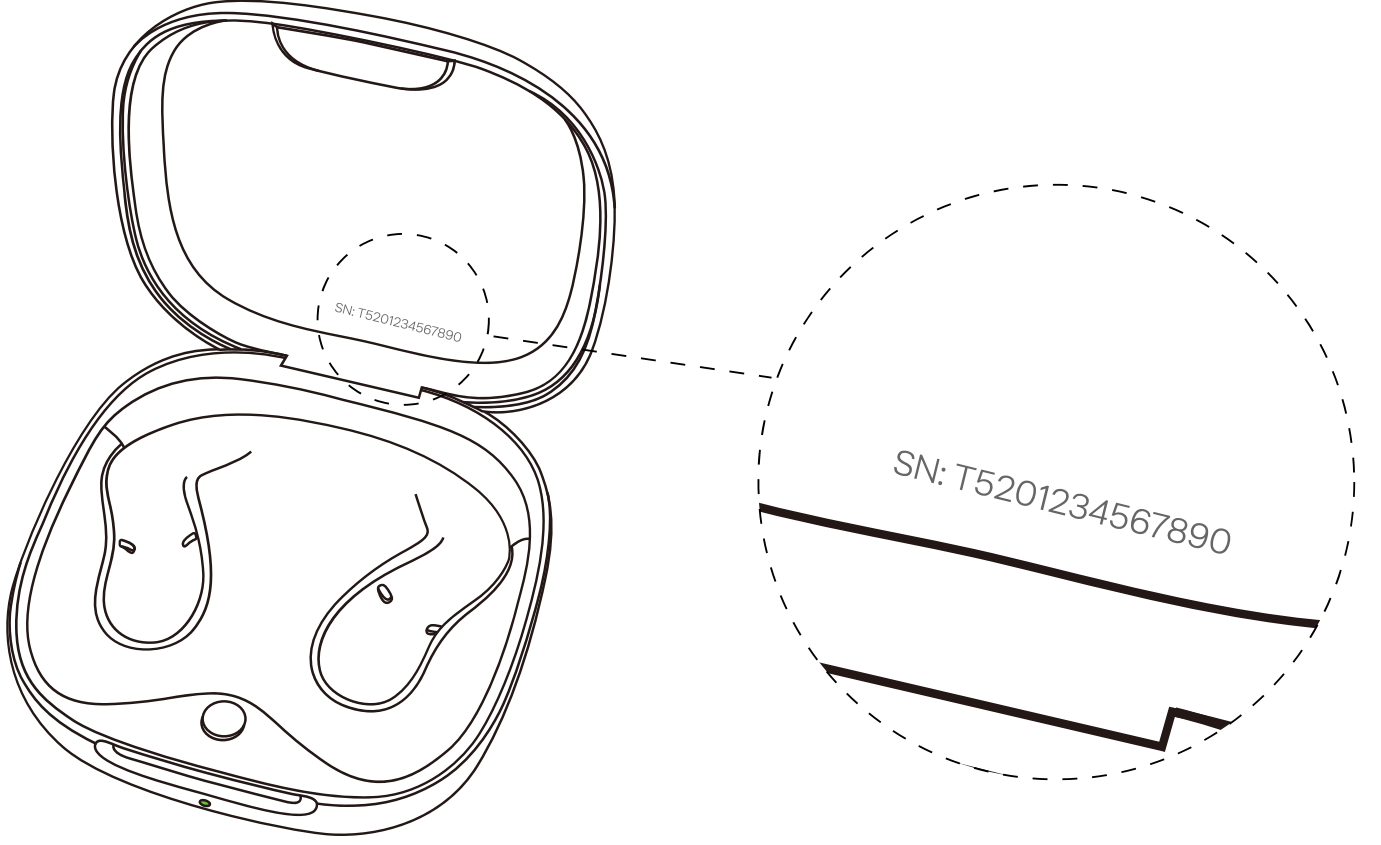


*ملاحظة:

- ينطبق تصنيف IP55 لمقاومة الغبار والماء على سماعتي الأذن فقط، بينما تتمتع علبة الشحن بتصنيف IP54 لمقاومة الغبار ورذاذ الماء.
- لا تُعد مقاومة رذاذ الماء خاصية دائمة، إذ قد تتراجع بمرور الوقت نتيجة الاستخدام اليومي والتآكل.
- لا تغمر المنتج في الماء ولا تعرّضه للرطوبة لفترات طويلة ولا ترتده في أثناء ممارسة الأنشطة المائية مثل السباحة أو التزلج على الماء أو ركوب الأمواج.
- إذا لامس الماء هذا المنتج أو أيًا من ملحقاته، فامسحهما في أقرب وقت ممكن، ثم ضعهما في مكان بارد وجيد التهوية حتى يجفا تمامًا. لا تستخدم المنتج ولا تشحنه قبل أن يجف تمامًا.

خدمة ما بعد البيع

موقع الرقم التسلسلي



يوجد الرقم التسلسلي على الرمز الشريطي الموجود على عبوة المنتج، وعلى بطاقة الضمان، وكذلك على الجزء الداخلي من علبة الشحن.

الضمان

يغطي الضمان سماعتي الأذن. تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني على



للحصول على <https://shokz.com/pages/warranty-return> تفاصيل الضمان المحدود.

SHOKZ